

T R A V E L S
IN THE
T W O S I C I L I E S,

B Y
HENRY SWINBURNE, Esq.

I N

The Years 1777, 1778, 1779, and 1780.

THE SECOND EDITION.
IN FOUR VOLUMES.

V O L. I.

QUID VERUM ATQUE DECENS CURO— HON.

L O N D O N:
PRINTED BY J. NICHOLS,
FOR T. CADELL, AND P. ELMSLY,
IN THE STRAND.

M.DCC.XC.

TABLES OF COINS, &c.

G O L D C O I N S .

1. Piece of six ducats.
2. Piece of four ducats.
3. Piece of three ducats, or, Oncia, a Sicilian coin.
4. Piece of two ducats.

B R A S S C O I N S .

The piece of 1 grano and 6 calli *,
called the Publica †.
 _____ 1 _____ o
 _____ o _____ 9
 _____ o _____ 6 The
 Tornese ‡.
 _____ o _____ 4
 _____ o _____ 3

S I L V E R C O I N S .

| | |
|--------------------------------|---|
| Piece of 13 carlini & 2 grana. | |
| 12 | o |
| 10 | o { The ducat, very scarce. |
| 6 | 6 |
| 6 | o Very common. |
| 5 | o { The patacca, scarce. |
| 4 | o Common. |
| 3 | o Common. |
| 2 | 6 |
| 2 | 4 |
| 2 | o { The Neapo- litan tari. |
| 1 | 3 |
| 1 | 2 |
| 1 | o { The carlino of Naples and tari of Sicily. |
| 0 | 5 |
| 15 | o New. |

* Calli ought to be written Cavalli, from the horses stamped on the coin of Ferdinand the First, who, by a wretched quibble, put on it the legend, *Æquitas regni*.

† Publica is so named from its motto, *Publica commoditas*.

‡ A word taken from the French *Tournois*.

(xxx)

1 Oncia }
 1 Ducat } contains { 3 ducats.
 1 Carlino } 10 carlini.
 1 Grana } 10 grana.
 12 calli. } Accounts are kept at Naples in
 ducats, carlini, and grana; but
 regular merchants keep theirs
 in two columns only, viz. du-
 cats and grana.

The Neapolitan ducat, upon the supposed par with England, is worth forty-five pence, or 3*s. 9d.* sterling, and the carlina $4\frac{1}{2}d.$ but this is no fixed rule, as exchange is continually varying, and occasionally makes a difference of ten or fifteen per cent. higher or lower, and sometimes even more.

W E I G H T S.

Eng. Gr. dec.

| | | |
|------------------------|-------|---|
| 3 Carato | makes | 0.17 |
| 4 Carati | — | 1 Acino. |
| 20 Acini | — | 1 Trapezo. |
| 3 Trapezi | — | 1 Drama. |
| 10 Drama | — | 1 Oncia. |
| 12 Oncie | — | 1 Libra. |
| 33 $\frac{1}{3}$ Oncie | — | 1 Rotolo, equal to 31,48 oz. Avoirdupois. |
| 40 Rotoli | — | 1 Tumulo. |
| 100 Rotoli | — | 1 Cantaro, equal to 1 cwt. 3 qu. |

L I N E A L M E A S U R E.

| | |
|-----------------------|-------------------|
| 1 Oncia | Eng. In. dec. |
| 32 Oncie | — 1 Palmo=10.31. |
| 7 $\frac{1}{2}$ Palmi | — 1 Paffo. |
| 8 Palmi | Engl. feet. dec. |
| | — 1 Canna=6.87 †. |

* The Neapolitan mile contains 7000 Palmi, equal to 1091 French toises, or 2182 English yards.

LAND

Estratto da:

Swinburne Henry, *Travels in the Two Sicilies – The Years 1777, 1778, 1779, and 1780*, v. I, London, 1790 – pp. XXIX-XXX.

Consultazione del volume completo:

http://books.google.it/books?id=kf8KAAAAYAAJ&printsec=frontcover&dq=travels+in+two+sicilies&hl=it&ei=ZOFvTv3MOXh4QSB6KyqCQ&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&ved=0CDMQ6AEwAA#v=onepage&q&f=false

Selezione a cura di **Gionata Barbieri** in esclusiva per **BIBLIOTECA DIGITALE NUMISMATICA BORBONICA (BDNB)**.

<http://biblioborbonica.altervista.org/>

<http://biblioborbonica.altervista.org/mailnglist.html>

http://digilander.libero.it/storia_e_numismatica/



Copyright-Only Dedication* (based on United States law)
or Public Domain Certification